

3.

Distribution de produits et services financiers

- 3.1 Avis et communiqués
 - 3.2 Réglementation
 - 3.3 Autres consultations
 - 3.4 Retraits aux registres des représentants
 - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
 - 3.6 Avis d'audiences
 - 3.7 Décisions administratives et disciplinaires
 - 3.8 Autres décisions
-

3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

Courtiers

| Nom | Prénom | Nom de la firme | Date d'interruption |
|-------------------|-------------------|---|---------------------|
| Acquin - Dion | Diane | Placements CIBC inc. | 2009-10-22 |
| Balan | Jean-Alix Junior | Fonds d'investissement Royal inc. | 2009-10-23 |
| Belzil | Rachel | Fonds d'investissement Royal inc. | 2009-10-22 |
| Bergeron | Richard | Promutuel Capital Cabinet de Services Financiers inc. | 2009-10-20 |
| Bodnar | Eric Georges | MacDougall, MacDougall & MacTier inc. | 2009-10-23 |
| Bouchard | Joseph | Placements CIBC inc. | 2009-10-23 |
| Brooks | Genevieve | BMO Investments inc. | 2009-10-20 |
| Chaieb | Ziad | Placements CIBC inc. | 2009-10-21 |
| Chan | Winnie Mie Yu | Blackmont Capital inc. | 2009-10-14 |
| Charalabous | Catherine | Fonds d'investissement Royal inc. | 2009-10-21 |
| Cheng | Yuan Chun | GMP Gestion Privée S.E.C. | 2009-10-09 |
| Chenier | Jacquelyn | BMO Investments inc. | 2009-10-23 |
| Clairoux | Martine | Services d'investissement Quadrus ltée | 2009-10-19 |
| Clément | Jacqueline | Les placements PFSL du Canada ltée | 2009-10-21 |
| Couderc | Martine | Valeurs mobilières Desjardins inc. | 2009-10-16 |
| Couture | Christine | Scotia Capitaux inc. | 2009-10-02 |
| De La Chevrotière | Sonia | Desjardins Cabinet de services financiers inc. | 2009-10-21 |
| Dea | Linda | Fonds d'investissement Royal inc. | 2009-10-23 |
| Dominguez Canon | Denis Ivan | Les placements PFSL du Canada ltée | 2009-10-20 |
| Drapeau | Diane | Services d'investissement Quadrus ltée | 2009-10-21 |
| Drouin | Louis | Les placements PFSL du Canada ltée | 2009-10-20 |
| Ducas | Jon-Matthew Peter | BMO Ligne d'action inc. | 2009-10-09 |
| Dupont | Roxane | Les placements PFSL du Canada ltée | 2009-10-20 |
| El Mouftaquir | El Mostafa | Desjardins Cabinet de services financiers inc. | 2009-10-19 |
| El Mouftaquir | Younes | Desjardins Cabinet de services financiers inc. | 2009-10-19 |
| Eyok | Martin | Services financiers Groupe Investors inc. | 2009-10-19 |
| Fasano | Cristina Laura | Newedge Canada inc. | 2009-09-29 |
| Fauteux | Sophie | Fonds d'investissement Royal inc. | 2009-10-23 |
| Ferland | Cécile | Les placements PFSL du Canada ltée | 2009-10-20 |
| Filion | Annick | Services financiers Groupe Investors Inc. | 2009-10-19 |
| Florence | Julie | Desjardins Cabinet de services financiers inc. | 2009-10-20 |
| Fortier | Hugo | Placements Banque Nationale inc. | 2009-10-21 |

| Nom | Prénom | Nom de la firme | Date d'interruption |
|-------------|-----------------|--|---------------------|
| Gagné | Benoit | BMO Investments inc. | 2009-10-20 |
| Gagné | Philippe | Services d'investissement Quadrus ltée | 2009-10-19 |
| Gallot | Bertrand | Services financiers Groupe Investors inc. | 2009-10-19 |
| Garcia | Didier | Fonds d'investissement Royal inc. | 2009-10-22 |
| Golinski | Samantha | Fonds d'investissement Royal inc. | 2009-10-21 |
| Grandinetti | Maria | Fonds d'investissement Royal inc. | 2009-10-21 |
| Grunfelder | Florence | Placements Banque Nationale inc. | 2009-10-21 |
| Harty | Kerry Michael | Partenaires financiers Richardson limitée | 2009-10-08 |
| Hébert | Guy | Gestion Universitas inc. | 2009-10-23 |
| Hickey | Thérèse | Fonds d'investissement Royal inc. | 2009-10-22 |
| Jemayel | Tarek | Fonds d'investissement Royal inc. | 2009-10-19 |
| Jessup | William Edmond | Newedge Canada inc. | 2009-09-29 |
| Kabamba | Justin Pumbu | Services financiers Groupe Investors inc. | 2009-10-19 |
| Kazeb | El Mehdi | Placements CIBC inc. | 2009-10-20 |
| Lachance | Diane | BLC Services financiers inc. | 2009-10-23 |
| Lambert | Pascal | Desjardins Cabinet de services financiers inc. | 2009-10-21 |
| Larouche | Sandra | Placements Banque Nationale inc. | 2009-10-20 |
| Lavoie | Brigitte | HSBC Investment Funds (Canada) inc. | 2009-10-20 |
| Leonard | Louise | Financière Banque Nationale inc. | 2009-10-05 |
| Lepage | Georges | Placements Financière Sun Life (Canada) inc. | 2009-10-20 |
| Lespes | Jean-Christophe | Services financiers Groupe Investors inc. | 2009-10-20 |
| Levasseur | Claude | Services d'investissement Quadrus ltée | 2009-10-20 |
| Livernoche | Johanne | Financière Banque Nationale inc. | 2009-10-15 |
| Lyonnais | Linda | Desjardins Cabinet de services financiers inc. | 2009-10-21 |
| Mailloux | Pierre | Desjardins Cabinet de services financiers inc. | 2009-10-21 |
| Malone | Thomas | USC Régimes d'épargne-études inc. | 2009-10-21 |
| Mandeville | Sébastien | Placements Banque Nationale inc. | 2009-10-19 |
| Mangione | Josie | BMO Investments inc. | 2009-10-20 |
| Mann | Brenda | MacDougall, MacDougall & MacTier inc. | 2009-10-23 |
| Mann | Peter | Services d'investissement Quadrus ltée | 2009-10-20 |
| Maraj | Satish Bertrand | Scotia Capitaux Inc. | 2009-10-16 |
| Marcoux | Lucie | Desjardins Cabinet de services financiers inc. | 2009-10-22 |
| Marcoux | Michel | Valeurs mobilières Desjardins inc. | 2009-10-19 |
| Markus | Yelena | Fonds d'investissement Royal inc. | 2009-10-22 |
| Mazerolle | Tanya | Fonds d'investissement Royal inc. | 2009-10-21 |
| Moreau | Bianca | Placements CIBC inc. | 2009-10-20 |
| Noel | Nathalie | Valeurs mobilières Desjardins inc. | 2009-10-02 |
| Papailias | Louis Paul | Newedge Canada Inc. | 2009-09-29 |

| Nom | Prénom | Nom de la firme | Date d'interruption |
|-----------------------|--------------------------|--|---------------------|
| Paquet | Jean-Jacques Stéphane | Marchés mondiaux CIBC inc. | 2009-10-14 |
| Perpere | Nicolas | Desjardins Cabinet de services financiers inc. | 2009-10-23 |
| Perreault | Claude | RBC Dominion Valeurs Mobilières inc. | 2009-10-15 |
| Phaneuf | Luc | Services en placements PEAK inc./Peak Investment services inc. | 2009-10-22 |
| Plarinos | Olga | Fonds d'investissement Royal inc. | 2009-10-22 |
| Poitras | Patric | Valeurs mobilières Desjardins inc. | 2009-10-15 |
| Proulx | Janique | Fonds d'investissement Royal inc. | 2009-10-22 |
| Rioux | Lorraine | Placements Banque Nationale inc. | 2009-10-22 |
| Savin | Gabriella | Placements Banque Nationale inc. | 2009-10-23 |
| Schiltz- Mainville | Ubald | Financière Banque Nationale Inc. | 2009-08-31 |
| Screnci | Mélissa | Fonds d'investissement Royal inc. | 2009-10-23 |
| Servant | Claire | Placements Banque Nationale inc. | 2009-10-19 |
| Steady | Shay Marie | RBC Dominion Valeurs Mobilières inc. | 2009-10-19 |
| Taubman | Shelley Leanne | Blackmont Capital inc. | 2009-09-30 |
| Thompson | Hadi | Les placements PFSL du Canada ltée | 2009-10-23 |
| Twu | Jennifer | Services d'investissement TD inc. | 2009-10-22 |
| Vaillancourt | Martin | Desjardins Cabinet de services financiers inc. | 2009-10-19 |
| Viens-Paré | Francis | Fonds d'investissement Royal inc. | 2009-10-23 |
| Wells | Joyce | Fonds d'investissement Royal inc. | 2009-10-22 |
| Zenasni | Brahim | Services financiers Groupe Investors inc. | 2009-10-19 |

Conseillers

| Nom | Prénom | Nom de la firme | Date d'interruption |
|-------------|---------|--|---------------------|
| Bélanger | Sylvain | Bimcor inc. | 2009-09-30 |
| Davis | Robert | Bimcor inc. | 2009-09-30 |
| Galvin | Kelly | Gestion de capitaux Nicholas-Applegate, société à responsabilité limitée | 2009-09-28 |
| Henning | Mark | Bimcor inc. | 2009-09-30 |
| Kousinioris | George | Bimcor inc. | 2009-09-30 |
| Malik | Umar | Northwater gestion inc. | 2009-09-30 |
| Ouellet | Éric | Lombard Odier Darier Hentsch (Canada), société en commandite | 2009-09-30 |

Cabinets de services financiers et sociétés autonomes

Sans mode d'exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès du agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337
 Montréal : (514) 395-0337
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veillez vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 6, et les mentions spéciales, de A à E.

| Disciplines et catégories de disciplines | Mentions spéciales |
|--|---|
| 1a Assurance de personnes | A Restreint à l'assurance-vie |
| 1b Assurance contre les accidents ou la maladie | B Restreint aux produits d'assurance collective contre les accidents et la maladie |
| 2a Assurance collective de personnes | C Courtage spécial |
| 2b Régime d'assurance collective | D Courtage relatif à des prêts garantis par hypothèque immobilière |
| 2c Régime de rentes collectives | E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché |
| 3a Assurance de dommages (Agent) | |
| 3b Assurance de dommages des particuliers (Agent) | |
| 3c Assurance de dommages des entreprises (Agent) | |
| 4a Assurance de dommages (Courtier) | |
| 4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier) | |
| 4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier) | |
| 5a Expertise en règlement de sinistres | |
| 5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers | |

5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises

5d Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur

5e Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des particuliers

5f Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des entreprises

6 Planification financière

| Certificat | Nom | Prénom | Disciplines | Date de sans mode d'exercice |
|------------|------------|--------------|-------------|------------------------------|
| 183127 | Allard | Isabel | 4B | 2009-10-27 |
| 179941 | Ameziane | Amine | 1A | 2009-10-22 |
| 100378 | April | Caroline | 4B | 2009-10-26 |
| 171634 | Billis | Ioannis Jean | 4C | 2009-10-27 |
| 151247 | Bilodeau | Pierre-Yves | 3B | 2009-10-26 |
| 181610 | Blada | Camélia | 4B | 2009-10-27 |
| 183788 | Boily | Jean-Pierre | 1A | 2009-10-23 |
| 161798 | Bouchard | Catherine | 6 | 2009-10-28 |
| 141492 | Bouchard | Jacques | 6 | 2009-10-22 |
| 167024 | Bouchard | Jennifer | 1A | 2009-10-22 |
| 158328 | Bouchard | Yves | 4A | 2009-10-23 |
| 174331 | Boyle | Annie | 4B | 2009-10-23 |
| 165753 | Chabot | Guillaume | 1A | 2009-10-22 |
| 109131 | De Matteis | Alex | 1A, 2A | 2009-10-26 |
| 177157 | Desrochers | Joannie | 4B | 2009-10-27 |
| 170392 | Dufour | Benoit | 4B | 2009-10-21 |
| 111275 | Dulac | Sylvi | 2A | 2009-10-21 |
| 155912 | Durocher | Yvon | 1A | 2009-10-22 |
| 112020 | Faucher | Richard | 1A | 2009-10-22 |
| 112043 | Fauteux | Sophie | 6 | 2009-10-28 |
| 143056 | Fernandes | Nelson | 4A | 2009-10-27 |
| 169446 | Fortin | Annick | 4B | 2009-10-27 |
| 112594 | Fortin | Claire | 6 | 2009-10-22 |
| 149327 | Gauvin | Nadine | 6 | 2009-10-22 |
| 169929 | Goulet | Véronique | 4A | 2009-10-27 |

| Certificat | Nom | Prénom | Disciplines | Date de sans mode d'exercice |
|------------|-----------------|-----------------|-------------|------------------------------|
| 177062 | Hénault | Louis-Martin | 1A | 2009-10-23 |
| 148318 | Higgins | Miguël | 1B | 2009-10-06 |
| 183572 | Houle Roy | Alexis | 1B | 2009-10-22 |
| 116641 | Hubert | Christian | 1A, 6 | 2009-10-27 |
| 116768 | Hurtubise | Marie-Christine | 1A | 2009-10-22 |
| 177026 | Huynh | Ngoc Uyen Nhi | 3B | 2009-10-27 |
| 175777 | Janvier | Nick | 3B | 2009-10-22 |
| 162266 | Jobin | Marie-Christine | 3B | 2009-10-23 |
| 117326 | Julien | Linda | 4A | 2009-10-27 |
| 179316 | Kuriya | Suresh | 3B | 2009-10-27 |
| 160636 | Lachance | Chantal | 3B | 2009-10-27 |
| 163491 | Lachance | Karine | 2A | 2009-10-22 |
| 142136 | Lafrenière | Julie | 4B | 2009-10-22 |
| 182257 | Laliberté | Guillaume | 1A | 2009-10-26 |
| 135432 | Laliberté | Michel | 1A, 2A | 2009-10-23 |
| 167810 | Landry | Josée | 4B | 2009-10-23 |
| 181805 | Laurin | Pierre-Marc | 5E | 2009-10-26 |
| 178028 | Leclerc | Lucie | 4B | 2009-10-22 |
| 182434 | Lemire | Alexandre | 1A | 2009-10-23 |
| 121716 | Lévesque | Jean-Marc | 4A | 2009-10-22 |
| 145832 | Lévesque | Simon | 1A | 2009-10-22 |
| 122592 | Manocchio | Luciano | 1A, 3A | 2009-10-22 |
| 178961 | Mardelli | Nabil | 4C | 2009-10-22 |
| 123720 | Mercier | Richard | 6 | 2009-10-22 |
| 150796 | Mongillo | Annamaria | 5A | 2009-10-22 |
| 149942 | Murray | Edith Anne | 4B | 2009-10-23 |
| 126331 | Pelletier | Alain | 5A | 2009-10-22 |
| 126445 | Pelletier | Micheline | 5A | 2009-10-22 |
| 126671 | Perreault | Sylvie | 6 | 2009-10-26 |
| 167916 | Pratt | Linda | 3B | 2009-10-26 |
| 175161 | Racicot | Normand | 5A | 2009-10-27 |
| 141568 | Rousseau | Chantale | 4A | 2009-10-22 |
| 140241 | Saradj-Hagopian | Caroline | 4B | 2009-10-22 |
| 152389 | Sasseville | Jean | 1A | 2009-10-23 |
| 151802 | Simard | Véronique | 4B | 2009-10-23 |
| 131990 | Tardif | Ludger | 2A | 2009-10-23 |
| 132310 | Therrien | Daniel | 2A | 2009-10-21 |
| 163356 | Vachon | Christian | 4A | 2009-10-27 |

| Certificat | Nom | Prénom | Disciplines | Date de sans mode d'exercice |
|------------|--------------|------------|-------------|------------------------------|
| 175209 | Vaillancourt | Bianca Lee | 3B | 2009-10-26 |
| 133977 | Veilleux | Manon | 4A | 2009-10-28 |
| 134184 | Viau | Frédéric | 5A | 2009-10-22 |
| 157940 | Vinet | Caroline | 4A | 2009-10-27 |

Non-renouvellement

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité n'a pas été renouvelée à la date d'échéance. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date d'annulation de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une remise en vigueur et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès d'un agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337
 Montréal : (514) 395-0337
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veuillez vous référer à la légende mentionnée ci-haut pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 6, et les mentions spéciales, de A à E.

| Certificat | Nom | Prénom | Disciplines | Date d'annulation |
|------------|------------|--------|-------------|-------------------|
| 123248 | Mastrocola | Frank | 1A, 2A | 2009-10-01 |

3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

3.5.1 Les cessations de fonctions d'une personne physique autorisée, d'un personne désignée responsable, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

Courtiers

| Nom de la firme | Nom | Prénom | Date de cessation |
|--|--------------------|---------------------|-------------------|
| BMO Nesbitt Burns Inc. | McGrann | Michael Sheehan | 2009-09-30 |
| Corporation de Valeurs Mobilières Dundee | Zienchuk | Michael Nicholas | 2009-09-30 |
| Corporation Firstenergy Capital | Wilson | William Brett | 2009-10-01 |
| Marchés financiers Macquarie | Bell | Douglas Lorne | |
| Marchés mondiaux CIBC inc. | Bianchini-Riccardi | Paul Roderick | 2009-10-16 |
| Marchés mondiaux CIBC inc. | Ferron | Lawrence Kent | 2009-10-10 |
| Partenaires financiers Richardson Limitée | Harty | Kerry Michael | 2009-10-08 |
| Placements Financière Sun Life (Canada) inc. | Doucette | Stephen | 2009-09-24 |
| Placements Manuvie incorporée | Lapointe | Janet Marie | 2009-10-05 |
| Raymond James Itée | Bereznicki | Edward Joseph | 2009-09-28 |
| Raymond James Itée | Cherniavsky | Benjamin David | 2009-09-28 |
| Raymond James Itée | Greifenberger | David Allan | 2009-09-28 |
| Raymond James Itée | Kerr | John William | 2009-10-13 |
| Raymond James Itée | Leung | Jimmy | 2009-09-28 |
| Raymond James Itée | Li Ngan Sun | Tiam Chong | 2009-09-28 |
| Raymond James Itée | Minatel | Sara | 2009-09-28 |
| RBC Dominion Valeurs Mobilières inc. | Klym | Michael Stephen | 2009-09-17 |
| RBC Placements en Direct inc. | Anderson-Manohar | Corrie Lynn | 2009-10-09 |
| RBC Placements en Direct inc. | Nelson | Donna Eileen | 2009-10-09 |
| Valeurs mobilières Banque Laurentienne inc. | Lapin | Jeremy Douglas | 2009-10-09 |
| Valeurs Mobilières Northern inc. | Shaule | Christopher Russell | 2009-10-07 |

Conseillers

| Nom de la firme | Nom | Prénom | Date de cessation |
|-----------------|-------|--------|-------------------|
| Bimcor inc. | Davis | Robert | 2009-09-30 |

| Nom de la firme | Nom | Prénom | Date de cessation |
|--|----------------|---------|-------------------|
| Bimcor inc. | Henning | Mark | 2009-09-30 |
| CI Investments Inc. | Anderson | Amarjit | 2009-10-27 |
| CI Investments Inc. | Kerr | Neal | 2009-10-27 |
| CI Investments Inc. | Shin | Gregory | 2009-10-27 |
| CI Investments Inc. | Von Boetticher | Chris | 2009-10-27 |
| Duncan Ross Associés Itée | Couture | Charles | 2009-10-02 |
| Gestion de capital Mulvihill inc. | Biggs | Donald | 2009-09-18 |
| Gestion de capitaux Nicholas-Applegate, société à responsabilité limitée | Galvin | Kelly | 2009-09-28 |
| Gestion de capitaux Nicholas-Applegate, société à responsabilité limitée | Whittington | Marna | 2009-10-28 |
| Gestion de placements Greystone | Boyer | Darcy | 2009-10-21 |
| Gestion de placements Greystone | Hartman | Paul | 2009-10-21 |
| Gestion de placements Scotia Cassels limitée | Budininkas | Romas | 2009-10-16 |
| Jones Heward conseiller en valeurs inc. | Muir | Barbara | 2009-10-15 |
| Northwater gestion inc. | Chrzanowski | Joanna | 2009-09-30 |
| Northwater gestion inc. | Henshaw | Scott | 2009-09-30 |
| Northwater gestion inc. | Malik | Umar | 2009-09-30 |
| Riverstream Asset Management Ltd | Bowers | Marcy | 2009-10-09 |
| Riverstream Asset Management Ltd | Rain | David | 2009-10-09 |
| Riverstream Asset Management Ltd | Spurn | Craig | 2009-10-09 |
| Standard Life Investments inc. | Sanders | Gary | 2009-10-20 |

Cabinets de services financiers

| Inscription | Nom du cabinet | Nom | Prénom | Date de cessation |
|-------------|----------------------------------|-------|--------|-------------------|
| 511942 | Elliott Risques Spéciaux GP inc. | Doyon | André | 2009-10-22 |

3.5.2 Les cessations d'activités

Cabinets de services financiers

| Inscription | Nom du cabinet ou du représentant autonome | Disciplines | Date de cessation |
|-------------|--|---|-------------------|
| 501232 | Société formation Soform inc. | Assurance de personnes Assurance de dommages Expertise en règlement de sinistre | 2009-10-22 |
| 507389 | Claude Piché | Assurance de personnes | 2009-10-23 |

| Inscription | Nom du cabinet ou du représentant autonome | Disciplines | Date de cessation |
|-------------|---|------------------------|-------------------|
| 510270 | 3081940 Canada inc. | Assurance de personnes | 2009-10-22 |
| 510841 | Gestion Lyne Chartier | Assurance de personnes | 2009-10-22 |
| 511187 | Industrielle Alliance Valeurs Mobilières inc. | Assurance de personnes | 2009-10-26 |
| 511963 | Éric Larocque-Grenier | Assurance de personnes | 2009-10-23 |
| 512941 | Suzanne Lavoie | Assurance de personnes | 2009-10-22 |
| 513027 | Services Financiers Cadrin, de Courval Inc. | Assurance de personnes | 2009-10-23 |
| 513855 | Simon Philip D'Ascola | Assurance de personnes | 2009-10-26 |
| 514313 | Sébastien Berthelette | Assurance de personnes | 2009-10-23 |

3.5.3 Les ajouts concernant les personnes physiques autorisées, les personnes désignées responsable, les chefs de la conformité ou les dirigeants responsables

Conseillers

| Nom de la firme | Nom | Prénom | Date de la décision |
|--|------------------|-------------|---------------------|
| Conseillers en gestion globale State Street Itée | Ciaccia | Rino | 2009-08-04 |
| Conseillers en gestion globale State Street Itée | Linker | Eric | 2009-08-31 |
| Duncan Ross Associés Itée | Ferraris-Abbondi | Susan | 2009-09-25 |
| Fonds des professionnels Fonds d'investissement inc. | Lavoie | François | 2009-09-22 |
| Gestion d'actifs CIBC inc. | Holden | Susan | 2009-08-14 |
| Gestion d'actifs Gentree inc. | Grape | Richard | 2009-08-24 |
| Gestion de capitaux Desautels inc. | Wilson | Gisele | 2009-09-25 |
| Gestion de placements Innocap inc. | Jenneau | Michèle | 2009-05-04 |
| Gestion de placements TD inc. | Chang | Deborah Lee | 2009-08-04 |
| Gestion de placements TD inc. | Dyck | Thomas | 2009-09-25 |
| Gestion de portefeuille Natcan inc. | Di Meo | Graziella | 2009-09-09 |
| Gestion globale d'actifs HSBC (Canada) limitée | Kennard | Paul | 2009-10-01 |
| Gestion privée TD Waterhouse | Sandwell | Julie | 2009-09-03 |
| Gestion privée TD Waterhouse inc. | Coverdale | David | 2009-09-25 |
| Goldman Sachs & Co. | Ferraro | Joseph | 2009-08-07 |
| Hauteurs Argent Gestion de capital inc. | Kuebler | Kevin | 2009-09-04 |
| Hauteurs Argent Gestion de capital inc. | Lam | Lung-Ming | 2009-09-04 |
| Les Fonds AGF inc. | Badun | Robert | 2009-08-10 |

| Nom de la firme | Nom | Prénom | Date de la décision |
|--|------------|-------------|---------------------|
| Pictet Gestion d'actifs inc. | Gemme | Jean-Pierre | 2009-10-01 |
| Pictet Gestion d'actifs inc. | Maratta | John | 2009-10-01 |
| Pyramis Canada ULC | Phillips | Robert | 2009-08-17 |
| Riverstream Asset Management Ltd | Bowers | Marcy | 2009-09-24 |
| Riverstream Asset Management Ltd | Depraitere | Jane | 2009-09-24 |
| Riverstream Asset Management Ltd | Rain | David | 2009-09-24 |
| Riverstream Asset Management Ltd | Roorda | Jacob | 2009-09-24 |
| Riverstream Asset Management Ltd | Spurn | Craig | 2009-09-24 |
| Riverstream Asset Management Ltd | Tahmazian | Rafi | 2009-09-24 |
| Scotia Asset Management L.P. | Winser | Cameron | 2009-09-23 |
| Services aux médecins MD inc. | Buren | Mary Van | 2009-08-19 |
| Services aux médecins MD inc. | Gagnier | Michael | 2009-08-19 |
| Société de placements Franklin Templeton | Cobb | Martin | 2009-08-10 |

Cabinets de services financiers

| Inscription | Nom du cabinet | Nom | Prénom | Date |
|-------------|----------------------------------|------|--------|------------|
| 511942 | Elliott Risques Spéciaux GP inc. | Budd | Travis | 2009-10-22 |

3.5.4 Les nouvelles inscriptions

Courtiers en valeurs

| Nom de la firme | Catégorie | Nom de la personne désignée responsable | Date de la décision |
|------------------------|-----------------------|---|---------------------|
| Pope & Company Limited | Courtier en placement | Francis Pope | 2009-09-23 |

Conseillers en valeurs

| Nom de la firme | Catégorie | Nom de la personne désignée responsable | Date de la décision |
|----------------------|------------------------------|---|---------------------|
| Invesco Trimark Itée | Gestionnaire de portefeuille | Peter Intraligi | 2009-08-26 |

Cabinets de services financiers

| Inscription | Nom du cabinet | Nom du dirigeant responsable | Disciplines | Date d'émission |
|-------------|--|------------------------------|--|-----------------|
| 514444 | Gestion de richesse GR inc. | Gaétan Huot | Planification financière | 2009-10-28 |
| 514470 | Services Financiers Gervais Munger inc. | Gervais Munger | Assurance de personnes Planification financière | 2009-10-27 |
| 514474 | 9213-0434 Québec inc. | Pascale Cantin | Assurance de personnes Planification financière | 2009-10-28 |

3.6 AVIS D'AUDIENCES

RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD)

| Partie intimée | N° du dossier | Membres | Date / heure | Lieu | Nature de la plainte | Type d'audition |
|---|---------------|---|---------------------------|---|---|--------------------------------------|
| Lee Anne Caron, courtier en assurance de dommages (inactif) Certificat n° 103020 | 2009-07-01(C) | <ul style="list-style-type: none"> ▪ M^e Patrick de Niverville, président ▪ M. Luc Bellefeuille, C.d'A.A., courtier en assurance de dommages membre ▪ M. Marc-Henri Germain, C.d'A.A., A.V.A., courtier en assurance de dommages, membre | 4 novembre 2009 (9h30) | Chambre de l'assurance de dommages - Montréal | <p>4 chefs pour avoir fait défaut de payer à l'assureur les primes perçues pour lui (<i>article 28 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>6 chefs pour s'être approprié, pour ses fins personnelles, des sommes qui lui ont été confiées dans l'exercice de son mandat (<i>article 37(8) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>2 chefs pour avoir abusé de la bonne foi d'un autre représentant (<i>article 32 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut de veiller à ce que les dirigeants et employés agissent conformément à la présente loi et à ses règlements (<i>article 85 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers</i>);</p> <p>1 chef pour avoir exercé ses activités de façon négligente (<i>article 37(1) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut de répondre, dans les plus brefs délais, à une correspondance provenant du syndic (<i>article 34 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> | Audition de la plainte disciplinaire |

RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD)

| Partie intimée | N° du dossier | Membres | Date / heure | Lieu | Nature de la plainte | Type d'audition |
|---|---------------|---|---|---|--|---|
| Pierre Fecteau, courtier en assurance de dommages Certificat n° 112070 | 2009-10-01(C) | <ul style="list-style-type: none"> ▪ M^e Patrick de Niverville, président ▪ M^{me} Francine Normandin, C.d'A.Ass., courtier en assurance de dommages, membre ▪ Ian Cytrynbaum, C.d'A.Ass., courtier en assurance de dommages, membre | 6 novembre 2009 (13h30) et 9 novembre 2009 (9h30) | Chambre de l'assurance de dommages - Montréal | <p>2 chefs pour avoir agi à l'encontre de l'honneur et de la dignité de la profession (<i>article 37 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut de rendre compte de l'exécution du mandat (<i>article 37(4) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait des représentations fausses, trompeuses ou susceptibles d'induire en erreur (<i>article 15 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> | Audition de la demande en radiation provisoire et immédiate |

3.7 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES

3.7.1 Autorité

Aucune information.

3.7.2 BDRVM

Les décisions prononcées par le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières sont publiées à la section 2.2 du bulletin.

3.7.3 OAR

Veillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.

3.7.3.1 Comité de discipline de la CSF

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-0730

DATE : 23 octobre 2009

| | |
|---|-----------|
| LE COMITÉ : M ^e François Folot | Président |
| M. Antonio Tiberio, Pl. Fin. | Membre |
| M. Patrick Haussmann, A.V.C. | Membre |

M^{me} LÉNA THIBAUT, ès qualités de syndic de la Chambre de la sécurité financière
Partie plaignante

c.

M. WILLIAM MARSTON
Partie intimée

DÉCISION SUR CULPABILITÉ

[1] Le 21 juillet 2009, le comité de discipline Chambre de la sécurité financière s'est réuni au siège social de la Chambre sis au 300, rue Léo-Pariseau, bureau 2600, Montréal, et a procédé à l'audition d'une plainte disciplinaire portée contre l'intimé ainsi libellée :

LA PLAINTÉ

« À L'ÉGARD DE SON CLIENT ROBERT BLINN

1. À Montréal, le ou vers le 10 janvier 2000, l'intimé **WILLIAM MARSTON** a conseillé et fait souscrire à son client, **Robert Blinn**, un billet à ordre émis par Mount Real Acceptance Corporation, pour un montant de 100 000\$ alors qu'il n'était pas autorisé à offrir un tel placement en vertu de sa certification, contrevenant ainsi aux articles 9, 12, 13 et 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), à l'article 234.1 du *Règlement*

CD00-0730

PAGE : 2

sur les valeurs mobilières (c. V-1.1, r.1) et à l'article 9 du Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01);

À L'ÉGARD DE SA CLIENTE LUCILLE COUILLARD

2. À Montréal, le ou vers le 9 novembre 1999, l'intimé **WILLIAM MARSTON** a conseillé et fait souscrire à sa cliente, **Lucille Couillard**, un billet à ordre émis par Mount Real Acceptance Corporation, pour un montant de 25 323,97\$ alors qu'il n'était pas autorisé à offrir un tel placement en vertu de sa certification, contrevenant ainsi aux articles 9, 12, 13 et 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), à l'article 234.1 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (c. V-1.1, r.1) et à l'article 9 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01);

À L'ÉGARD DE SA CLIENTE TERESA ROSSINI

3. À Montréal, le ou vers le 8 septembre 2000, l'intimé **WILLIAM MARSTON** a conseillé et fait souscrire à sa cliente, **Teresa Rossini**, un billet à ordre émis par Real Vest Investments Ltd, pour un montant de 52 606,25\$ alors qu'il n'était pas autorisé à offrir un tel placement en vertu de sa certification, contrevenant ainsi aux articles 9, 12, 13 et 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), à l'article 234.1 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (c. V-1.1, r.1) et à l'article 9 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01);

À L'ÉGARD DE SA CLIENTE JOYCE DOCHERTY

4. À Montréal, le ou vers le 1^{er} juin 2001, l'intimé **WILLIAM MARSTON** a conseillé et fait souscrire à sa cliente, **Joyce Docherty**, un billet à ordre émis par Real Vest Investments Ltd, pour un montant de 160 133,93\$ alors qu'il n'était pas autorisé à offrir un tel placement en vertu de sa certification, contrevenant ainsi aux articles 9, 12, 13 et 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), aux articles 12 et 16 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* (L.R.Q. c. D-9.2, r. 1.1.2) et à l'article 9 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q. c. D-9.2, r. 1.01);

À L'ÉGARD DE SON CLIENT DONALD GILMORE

5. À Montréal, le ou vers le 30 août 1999, l'intimé **WILLIAM MARSTON** a conseillé et fait souscrire à son client, **Donald Gilmore**, un billet à ordre émis par Mount Real Acceptance Corporation, pour un montant de 22 079,65\$ alors qu'il n'était pas autorisé à offrir un tel placement en vertu de sa certification, contrevenant ainsi à l'article 148 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q. c. V-

CD00-0730

PAGE : 3

1.1), aux articles 192 et 234.1 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (c. V-1.1, r.1), aux articles 3, 121, 130, 132 et 157 du *Règlement du Conseil des assurances de personnes sur les intermédiaires de marché en assurance de personnes* (c. I-15.1, r.0.5);

6. À Montréal, le ou vers le 22 juin 2001, l'intimé **WILLIAM MARSTON** a conseillé et fait souscrire à son client, **Donald Gilmore**, un billet à ordre émis par Mount Real Acceptance Corporation, pour un montant de 150 001,70\$ alors qu'il n'était pas autorisé à offrir un tel placement en vertu de sa certification, contrevenant ainsi aux articles 9, 12, 13 et 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), aux articles 12 et 16 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* (L.R.Q. c. D-9.2, r. 1.1.2) et à l'article 9 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q. c. D-9.2, r. 1.01);

À L'ÉGARD DE SA CLIENTE MINDY GUBEN

7. À Montréal, le ou vers le 24 août 2000, l'intimé **WILLIAM MARSTON** a conseillé et fait souscrire à sa cliente, **Mindy Guben**, un billet à ordre émis par Real Vest Investments Ltd, pour un montant de 259 530,07\$ alors qu'il n'était pas autorisé à offrir un tel placement en vertu de sa certification, contrevenant ainsi aux articles 9, 12, 13 et 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), à l'article 234.1 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (c. V-1.1, r.1) et à l'article 9 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01);

À L'ÉGARD DE SA CLIENTE MARGARET KANE

8. À Montréal, le ou vers le 20 octobre 1999, l'intimé **WILLIAM MARSTON** a conseillé et fait souscrire à sa cliente, **Margaret Kane**, un billet à ordre émis par Mount Real Acceptance Corporation, pour un montant de 45 927,20\$ alors qu'il n'était pas autorisé à offrir un tel placement en vertu de sa certification, contrevenant ainsi aux articles 9, 12, 13 et 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), à l'article 234.1 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (c. V-1.1, r.1) et à l'article 9 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01);

À L'ÉGARD DE SON CLIENT DAVID SCHULZE

9. À Montréal, le ou vers le 9 novembre 1999, l'intimé **WILLIAM MARSTON** a conseillé et fait souscrire à son client, **David Schulze**, un billet à ordre émis par Mount Real Acceptance Corporation, pour un montant de 135 126,12\$ alors qu'il n'était pas autorisé à offrir un tel placement en vertu de sa certification, contrevenant ainsi aux articles 9, 12, 13 et 16 de la *Loi sur la distribution de*

CD00-0730

PAGE : 4

produits et services financiers (L.R.Q., c. D-9.2), à l'article 234.1 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (c. V-1.1, r.1) et à l'article 9 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q. C. D-9.2, r. 1.01); »

MOTIFS ET DISPOSITIF

[2] À chacun des neuf (9) chefs d'accusation contenus à la plainte, il est reproché à l'intimé, aux dates y mentionnées, d'avoir conseillé et fait souscrire à ses clients des billets à ordre émis par Mount Real Acceptance Corporation (Mount Real) et/ou Real Vest Investments Ltd. (Real Vest) alors qu'il n'était pas autorisé à offrir de tels placements en vertu de sa certification.

[3] Or, si ce dernier n'a pas semblé contester qu'aux dates mentionnées à la plainte les certifications dont il disposait ne l'autorisaient pas à vendre les billets en cause, il a toutefois soutenu qu'il n'a pas fait souscrire à ses clients lesdits billets.

[4] Selon ses prétentions, il aurait strictement agi comme « conduit » pour leur permettre de les obtenir.

[5] L'intimé invoque de plus qu'en leur fournissant des renseignements sur les produits en cause et en les assistant dans l'ouverture de leur compte auprès des compagnies émettrices, il n'a fait qu'exercer ses activités de planificateur financier.

[6] Il allègue qu'il incombait ensuite aux compagnies émettrices de vérifier si les produits pouvaient satisfaire les clients et si ceux-ci leur convenaient.

[7] Or, la lettre qu'adressait l'intimé le 7 septembre 2007, à l'enquêteur du bureau du syndicat, permet de circonscrire les différents rôles qu'a joués l'intimé auprès des consommateurs en cause.

CD00-0730

PAGE : 5

[8] Ce dernier y reconnaît avoir agi comme représentant (representative), comme planificateur financier (financial planner), avoir discuté avec les clients des produits (discuss the product), les avoir suggérés et recommandés (suggested and "the recommendation") et avoir assisté ces derniers (I assisted the individuals) dans l'ouverture de leurs comptes auprès de Real Vest et/ou de Mount Real :

Paragraphe 1 :

« I acted as a representative to these consumers during the period beginning January 1999 to August 2002 with the following clarification. I acted as financial planner as well as an insurance broker for the entire period. I also acted as a representative for mutual funds from January 1999 to September 2001 following which I acted as a Registered Representative. »

Paragraphe 3 :

« As part of my investment strategy of thinking of client first, in the part role of Financial Planner, I analysed the financial situation and income needs as described to me, and concluded that a medium risk fixed investment paying periodic payments would be appropriate. I accepted the information provided to me without audit from the client and transcribed such on the KYC. »

Paragraphe 5 :

« I would discuss Mount Real, the company, what it does, the financial statements, and specifically the diversity of income generation, assets and liabilities. I would show the client the annual reports, point out the long-term excellence, and the awards won. I would discuss the product offering itself showing the client the information available such as the offering memorandum. I would discuss the guarantee offered from Mount Real, and point this out on the financial statements. »

Paragraphe 3 :

« I suggested several income investment products, amongst others the Mount Real Group of products. The recommendation of Real Vest or Mount Real, as a medium risk investment met with the risk tolerance and objectives as stated by the client. »

Paragraphe 2 :

CD00-0730

PAGE : 6

« For each of the following individuals, I have opened an "account opening form" with respect to the Financial Firm I was associated with at the time. I assisted the individuals in opening an "account opening form" with Real Vest and/or Mount Real. »

[9] De plus, il y admet avoir étudié la situation de la corporation Mount Real avant d'en recommander l'achat à ses clients. À ce sujet il déclare dans sa lettre :

Paragraphe 4 :

« I followed this company and its activities for years before recommending their products to clients. »

[10] Ainsi, de son propre aveu, l'intimé est celui qui a recommandé les produits aux clients. C'est lui qui leur a fourni les informations sur ceux-ci. Il leur a ouvert un compte auprès de l'institution avec laquelle il était associé puis les a « assistés » dans la préparation des documents nécessaires à leur souscription.

[11] En réalité, c'est lui et lui seul qui les a conseillés.

[12] La seule personne de qui les clients ou consommateurs ont bénéficié des recommandations et des avis ou qu'ils ont rencontrée relativement à la souscription des billets en cause est l'intimé.

[13] Si l'on se fie à la déclaration de certains d'entre eux, ceux-ci recherchaient des placements conservateurs diversifiés. L'intimé leur aurait mentionné qu'il s'agissait de placements très sûrs sans aucun risque, 100 % garantis par l'assurance dépôt, plus sécuritaires que des obligations de toute sorte.

[14] Ces derniers lui faisaient confiance. Certains n'avaient aucune réelle connaissance en matière de produits financiers et la preuve n'a aucunement révélé

CD00-0730

PAGE : 7

qu'ils aient été en contact avec un autre professionnel que l'intimé pour leur achat des billets à ordre de Real Vest ou de Mount Real.

[15] C'est d'ailleurs à lui qu'ils se sont adressés, vers lui qu'ils se sont dirigés, lorsque le groupe Mount Real a cessé de respecter ses obligations et qu'ils ont voulu récupérer les sommes qu'ils avaient investies. Nul doute que dans leur esprit, à l'égard des produits en cause, il était leur représentant.

[16] L'ensemble de la preuve présentée au comité mène donc indubitablement à la conclusion que lors de la souscription des billets à ordre par Mount Real ou Real Vest, l'intimé a agi à leur endroit comme leur conseiller et représentant.

[17] Pour sa défense, l'intimé a suggéré qu'il n'avait alors qu'exercé les activités d'un planificateur financier.

[18] Or, si la LDPSF¹, en ses articles 12 et 13, énonce clairement que nul ne peut agir comme planificateur financier à moins d'être titulaire d'un certificat décerné à cette fin par l'Autorité des marchés financiers, elle ne définit pas le champ de pratique du planificateur financier.

[19] Cependant, puisque ladite loi vise à favoriser la protection du public, elle ne doit certes pas être interprétée comme autorisant le détenteur d'un certificat de planificateur financier à agir dans une ou des disciplines pour lesquelles il ne détient aucune certification ou autorisation (non plus qu'à distribuer des produits financiers irrégulièrement ou illégalement émis).

¹ *Loi sur la distribution de produits et services financiers.*

CD00-0730

PAGE : 8

[20] Dans la décision de *Rioux c. Poulin*², le comité, au paragraphe 229, a statué en ces termes sur l'impérieux devoir du représentant de respecter les limites de ses autorisations :

« La personne qui choisit de devenir représentant en vertu de la LDPSF accepte les conditions entourant l'encadrement de sa pratique professionnelle. M. Poulin a donc volontairement adhéré à une profession qui comme corollaire des privilèges qu'elle accorde demande le respect des obligations déontologiques auxquelles il s'est engagé. Le respect des limites de son ou ses certificats devrait normalement aller de soi. »

[21] En terminant, mentionnons que l'intimé a évoqué, comme dernier moyen, qu'en 2002, la Chambre aurait entrepris une enquête à son sujet relativement à la vente des mêmes produits que ceux en cause, mais n'aurait alors pas porté plainte contre lui. Or, même si les prétentions de l'intimé étaient exactes, les circonstances entourant la décision du syndic de ne pas alors déposer de plainte n'ont pas été présentées au comité, tandis que plusieurs motifs ont pu justifier celle-ci. Dans une telle situation, ce moyen de défense ne peut être d'aucun secours à l'intimé.

[22] En conséquence de ce qui précède, l'intimé sera déclaré coupable des infractions qui lui sont reprochées.

PAR CES MOTIFS, le comité de discipline :

ACCUEILLE la présente plainte;

DÉCLARE l'intimé coupable de tous et chacun des neuf (9) chefs d'accusation contenus à la plainte;

² *Micheline Rioux c. Réjean Poulin*, CD00-0600, décision du 11 avril 2007.

CD00-0730

PAGE : 9

CONVOQUE les parties avec l'assistance de la secrétaire du comité à une audition sur sanction.

(s) François Folot

M^e FRANÇOIS FOLOT, avocat
Président du comité de discipline

(s) Antonio Tiberio

M. ANTONIO TIBERIO, Pl. Fin.
Membre du comité de discipline

(s) Patrick Hausmann

M. PATRICK HAUSSMANN, A.V.C.
Membre du comité de discipline

M^e Valérie Déziel
BÉLANGER LONGTIN
Procureurs de la partie plaignante

L'intimé se représente lui-même

Date d'audience : 21 juillet 2009

COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ

3.7.3.2 Comité de discipline de la ChAD

Aucune information.

3.7.3.3 OCRCVM

Aucune information.

3.7.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

3.8 AUTRES DÉCISIONS

3.8.1 Dispenses

Régime du passeport

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du *Règlement 11-102* sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

Dispense de résider au Québec

- Burton, Paul Douglas
Gestion d'investissements Axa Rosenberg
- Ferraro, Joseph
Goldman, Sachs & Co.
- Lemieux, Maxime
Pyramis Canada ULC

Ces personnes sont dispensées de résider au Québec.

Le bénéfice de cette dispense est assorti des conditions suivantes :

- le représentant est également inscrit à titre de représentant d'un conseiller en valeurs inscrit auprès de l'Autorité des marchés financiers du Québec et de l'Autorité en valeurs mobilières des États-Unis;
- le représentant n'exerce l'activité de conseiller en valeurs qu'auprès des personnes visées à l'article 30 de l'*Instruction générale n° Q-9*.

Le directeur général adjoint aux services aux entreprises se réserve la possibilité de réviser sa décision advenant une modification à l'*Instruction générale n° Q-9* par l'Autorité ou suite à une modification réglementaire.

3.8.2 Exercice d'une autre activité

Autorisation d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés

- Garneau, Stéphane
Desjardins Gestion internationale d'actifs inc.

Une autorisation a été accordée au représentant afin d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés pour le compte de Desjardins Gestion internationale d'actifs inc.

3.8.3 Approbation d'un projet d'entente de partage de commissions, approbation d'une prise de position importante, emprunt ou remboursement autorisés

Hauteurs Argent Gestion de capital inc.

Approbation de la prise position importante de 50 % dans le capital-actions de Hauteurs Argent Gestion de capital inc., conseiller en valeurs de plein exercice, par Lung-Ming Lam. Cette prise de position importante se fait par la société Zamurknux Creations Inc.

Approbation de la prise position importante de 50 % dans le capital-actions de Hauteurs Argent Gestion de capital inc., conseiller en valeurs de plein exercice, Kevin Kuebler. Cette prise de position importante se fait par la société Chawinkie-Poo Enterprise Ltd.

Riverstream Asset Management Ltd.

Approbation de la prise position importante de plus de 10 % dans le capital-actions de Riverstream Asset Management Ltd., conseiller en valeurs de plein exercice, Michael Chernoff.

3.8.4 Autres

Aucune information.